




Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20121008-22653-DE-1-1_0
Date de signature : 10/10/12
Date de réception : mercredi 10 octobre 2012
 <p>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE: - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR L'EXERCICE DU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ ✓</p>

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN-
PROVENCE N°2012.1075**

Séance publique du

8 octobre 2012

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,
Maire d'Aix-en-Provence
Président de la Communauté du Pays d'Aix

**OBJET : RELATIONS INTERNATIONALES - ATTRIBUTION DE BOURSES DE MOBILITE
ETUDIANTE**

Le 08/10/12 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 02/10/2012, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Dahbia BENNOUR, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Robert FOUQUET, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Patricia LARNAUDIE, Mme Reine MERGER, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

Mme Agnès AMIACH ELBEZ à M. François-Xavier DE PERETTI, M. Helliot BRAMI à M. Francis TAULAN, M. Gerard DELOCHE à M. Yannick DECARA, Mme Michèle JONES à Mme Arlette OLLIVIER, M. Christian LOUIT à Mme Danielle SANTAMARIA, M. Henri MATAS à Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Amaria MOHAMMEDI à M. Gérard GERACI, M. Christian PEREZ à M. Stéphane PAOLI, Mme Catherine RIVET-JOLIN à Mme Charlotte BENON, Mme Fleur SKRIVAN à Mme Michelle EINAUDI

Excusés sans pouvoir :

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, M. Maurice CHAZEAU, M. Alexandre MEDVEDOWSKY

Secrétaire : Yannick DECARA

Mme Martine FENESTRAZ donne lecture du rapport ci-joint.



09.03

Aix en Provence
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE
D.G.A.S Qualité de Vie
Mission Développement
Touristique et International

RAPPORT POUR
LE CONSEIL MUNICIPAL
DU 08/10/12

RAPPORTEUR : Mme Martine FENESTRAZ

Politique Publique : 09-DEVELOPPEMENT DU TOURISME ET RAYONNEMENT
INTERNATIONAL

OBJET : RELATIONS INTERNATIONALES - ATTRIBUTION DE BOURSES DE MOBILITE
ETUDIANTE - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

Afin d'encourager la mobilité et de privilégier l'ouverture à l'international de nos étudiants aixois, la Ville d'Aix en Provence a institué un système de bourses contribuant à la réalisation de stages dans les villes étrangères (Conseils Municipaux du 8 mars 2010-délibération N°2010.227, du 23 mai 2011-délibération N°2011.573 et du 9 juillet 2012-délibération N°2012.748).

A l'issue de la première commission municipale d'attribution des bourses pour l'année 2012, en date du 11 avril 2012, 14 demandes ont été retenues comme éligibles sur 17 présentées, ce pour un montant de 8 200 euros, ainsi qu'il résulte de la délibération n° 2012.478 du 9 juillet 2012.

A l'occasion de la deuxième commission de l'année 2012, qui s'est tenue le 17 juillet 2012, ont été reçues 26 demandes dont 12 éligibles à la bourse de mobilité, pour un montant de 6 900 euros.

Cela représente pour l'année 2012, 26 bourses pour un montant total de 15 100 euros, soit un montant moyen de 580 euros par bourse.

Les bourses attribuées ont été déterminées par la commission en fonction du projet proposé, de la zone géographique concernée et compte tenu des disponibilités budgétaires.

Vous trouverez ci-après le tableau nominatif des bourses attribuées au titre de la deuxième commission 2012.

En conséquence, je vous demande, mes chers Collègues, de bien vouloir :

- **DÉCIDER** l'attribution des 12 bourses telles que figurant dans le tableau nominatif joint au présent rapport,
- **DIRE** que les montants afférents seront imputés sur la ligne de crédits 92048 6714 1440, qui présente les disponibilités suffisantes,
- **AUTORISER** Madame le Maire ou l'Adjoint Délégué aux Relations Internationales à prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution de la présente délibération.

2012.1075 - RELATIONS INTERNATIONALES - ATTRIBUTION DE BOURSES DE MOBILITE ETUDIANTE

Présents et représentés	: 51
Présents	: 41
Abstentions	: 0
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 51
Pour	: 51
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

NEANT

N'ont pas pris part au vote

NEANT

Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité

le rapport qui précède.

Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Maire

Président de séance et les membres du conseil présents :

**Le Conseiller Municipal délégué,
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 10/10/2012
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

BOURSES DE MOBILITÉ A L'INTERNATIONAL 2012 – JURY DU 17 JUILLET 2012

BOURSES DE MOBILITÉ A L'INTERNATIONAL 2012 – JURY DU 17 JUILLET 2012						
Candidat		Stage			Décision	
État Civil	Formation	Lieu / durée	Thème	1er stage à l'étranger	jury du 17/07/2012	
1	Ronan LE THUMELIN	Master 1 LEA	Asian Roads Ltd, Shenzhen, Chine	Dév. ventes, production sur Chine de l'Ouest, recherche partenaires pour dév. de circuits touristiques – pratique intensive du Chinois	OUI	400 €
	16/09/1988	Aix Marseille Université	1/04/12 au 31/08/12 (5 mois)			
2	Emma MAISTRE	DUT 2 Carrières Sociales, option Gestion Urbaine	Alliance Française, Bethléem, Cisjordanie	Projet Printemps des poètes – intergénéralité et langue française	OUI	500 €
	27/03/1991	IUT AIX	23/04/12 au 15/06/12 (2 mois)			
3	Cynthia ALLIOT	Master	Directo spain, Marbella, Espagne	Tourisme, voyages et site internet agence	OUI	500 €
	24/03/1990	Aix Marseille Université	28/03/2012 au 31/08/2012 (5 mois)			
4	Annie LÊ	Master 1 monde chinois des affaires	Chen&Co Law Firm, SHANGAI, Chine	Recherches juridiques en droit international et chinois	OUI	800 €
	17/11/1988	Aix Marseille Université	07/05/2012 au 31/08/2012 (4 mois)			
5	Bérendère CHARLES	Master 2 Action et droit universitaire	Délégation de l'union européenne, Brazzaville, Congo	Assistance de l'ambassadeur UE et de la responsable du secteur social	OUI	700 €
	12/04/1988	Aix Marseille Université	11/06/2012 au 12/12/2012 (6 mois)			
6	Sophian AUBIN	Master 2 journalisme politique à l'international	Journal L'Orient Le Jour, Beyrouth, Liban	Journalisme, rédaction connaissance du moyen orient	NON	600 €
	14/02/1988	IEP AIX	24/02/2012 au 24/03/2012 (1 mois)			
7	Maeva DUBOIS	Master 1 langues étrangères appliquées	Southampton art festival inc, NY, Manhattan Etats-Unis	Promotion et organisations d'événements culturels arts et musique classique perfectionnement linguistique	NON	400 €
	09/03/1990	Aix Marseille Université	12/04/2012 au 06/07/2012 (3 mois)			
8	Wynnie SEZNEC	MBA International Travel Management	Ivi Destination Management, Cancun, Mexique	Développer connaissances domaine touristique : affiner connaissance habitudes clientèle américaine pour orienter les offres.	NON	300 €
	23/02/1990	ESCAET	05/06/2012 au 01/09/2012 (4 mois)			
9	Floriane BRIGANO	M1 anthropologie	Université de Montréal, Canada	Étude de l'anthropologie + enquête de terrain pour mémoire à université d'Aix	OUI	1 000 €
	16/12/1991	Aix Marseille Université	15/08/2012 à 04/ 2013 (8/9 mois)			
10	Irina SZHIOEVA	Master 2 Droit maritime et des transports	Scs Mazier, Ballini & cie Principauté de Monaco	Mise en valeur connaissances acquises:Recherches jurisprudentielles, suivi de dossiers juridiques maritimes	OUI	400 €
	13/06/1986	Aix Marseille Université	04/06/2012-03/08/2012 (3 mois)			
11	Mathis HACCOUN	Master 2 Droit maritime et des transports	Ambassade Italie, Buenos Aires, Argentine	Affecté au service culturel promotion de la langue italienne, participation à la coopération entre université de Rome et de Buenos aires	OUI	1 000 €
	01/10/1992	IMPGT, Aix Marseille Université	28/06/2012 au 11/09/2012 (2 mois 1/2)			
12	Lucie DE TESTA	L2 en management public	Associação de educação do homem de amanhã, Brésil	Cours de langues, promotion de l'ONG sur réseaux sociaux, dévelop. partenariats publics et privés avec l'ONG	NON	300 €
	27/05/1991	IMPGT, Aix Marseille Université	09/07/2012 au 07/09/2012 (2 mois)			
						6 900 €